

Ref.: AP/JV/est

Lausanne, September 2021

Sehr geehrte Dame, sehr geehrter Herr

Die Schulzeit Ihres Kindes geht demnächst zu Ende und Entscheidungen für seine Zukunft stehen an.

Um Sie und Ihr Kind bei Ihren Überlegungen und Ihrem Vorgehen zu unterstützen, steht Ihnen in der Schule Ihres Kindes **ein(e) Orientierungsberater(in)** zur Verfügung. Sie/Er besucht die Klasse, um mit den Schüler_innen an den Verfahren für die Orientierung und die einzuleitenden Schritte zu arbeiten und ein Bildungsprojekt zu erstellen. Auf Wunsch können individuelle Gespräche vereinbart werden, bei denen Sie ebenfalls herzlich willkommen sind.

Parallel dazu laden wir Sie ein, die verschiedenen verfügbaren **Informationsressourcen** zu nutzen, um Ihr Kind bei wichtigen Schritten zu unterstützen.

- Info-Treffen Info-Métiers (Information über verschiedene Berufe) (Programm in der Anlage)
- Der Salon des métiers et de la formation (Berufs- und Ausbildungsmesse) vom 16.11. Bis zum 21.11.2021
- Das Centre d'information sur les études et les professions (CIEP) (Beratungs- und Informationszentrum für Studium und Beruf) Ihrer Region
- Der Flyer « Parents, votre rôle dans l'orientation de votre enfant » («Ihre Rolle als Eltern bei der Berufswahl Ihres Kindes») (in der Anlage)
- Die Broschüre « Un stage, pour quoi faire ? Guide à l'usage des parents » («Ein Praktikum, wozu? Benutzerleitfaden für Eltern») (in der Anlage)
- Broschüre « La formation postobligatoire dans le canton de Vaud » («Die nachobligatorische Ausbildung im Kanton Waadt) (in der Anlage)
- Die Internetseite **www.vd.ch/orientation**
 - ▶ *Pour les élèves de la scolarité obligatoire*
 - ▶ *Télécharger les publications de l'OCOSP*

Für weiterführende Auskünfte stehen wir Ihnen gerne zur Verfügung.

Vielen Dank für Ihre Aufmerksamkeit.

Freundliche Grüsse

Alexandra Petrovitch



Direktorin

Anlage/n: erwähnt
Kopie/n: An die Direktionen der betroffenen Schulen

- ▶ Përkhimin e kësaj letre mund ta gjeni në sitin e orientimit :
- ▶ Eine Übersetzung dieses Schreibens finden Sie auf der Website der Berufsberatung :
- ▶ You can find a translation of this letter on our Website :

◀ تتوافر الرسائل المترجمة إلى عدة لغات على موقعنا الإلكتروني :

- ▶ Podrá encontrar una traducción de esta carta en nuestro sitio web :
- ▶ Troverete una traduzione di questa lettera sul sito di orientamento :
- ▶ Podem também encontrar uma tradução desta carta no nosso sítio de internet :
- ▶ Prevod ovog pisma se nalazi na našoj veb strani :
- ▶ ጸሁፊዎች ይህን ደብዳቤ በተለያዩ ቋንቋዎች ለማንኛውም ሰው ለማግኘት ይችላሉ :
- ▶ Bu mektupların değişik dillerde çevirilerini İnternet sitemizde bulabilirsiniz :

Les lettres traduites dans différentes langues sont disponibles sur notre site Internet :

www.vd.ch/orientation



« Télécharger les publications de l'OCOSP »

